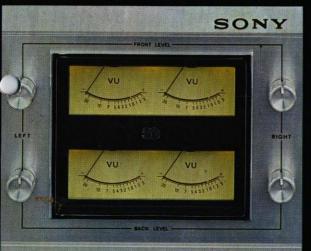
# QUADROPHONIE-AUSRÜSTUNG









# Die vierte Klangdimension

Die Quadrophonie bringt einen besseren Klang als das konventionelle Stereo, weil sie nicht nur einzelne Töne wiedergibt, sondern die ganze Musik, die von allen Seiten zu Ihnen kommt. Der Raum is erfüllt vom Klang. Unser erstes Schema zeigt das.

Im Konzertsaal entsteht das besondere Echo, das bei Ihnen wieder erklingt. Durch Quadrophonie, die Technik für den besten Klang, den Sie je gehört haben. Sagen Sie nicht einfach Stereo, sagen Sie: quadrophonisches Stereo.

#### Wie arbeitet das quadrophonische Stereo?

Das quadrophonische Stereo vervielfältigt Volumen und Tiefe der Musik bei Ihnen zuhause. Stereo und quadrophonische Musik sind genauso weit voneinander entfernt wie der monaurale Ton der fünfziger Jahre und die normale Stereowiedergabe. SONY's Quadrophonie bringt Sie ins Zentrum

der Musik, überall im Raum. Sie schafft das mit vier verschiedenen Klangquellen, die den Raum mit den klarsten Klängen füllen, die ein elektronisches System hervorbringen kann.

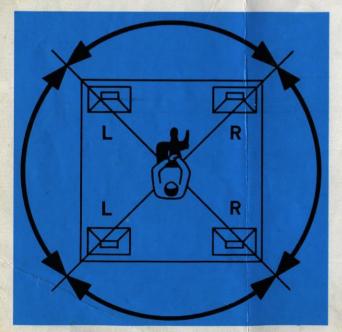
Das Diagramm unten zeigt die gesamte Reihenfolge des Aufnahme- und Wiedergabesystems.

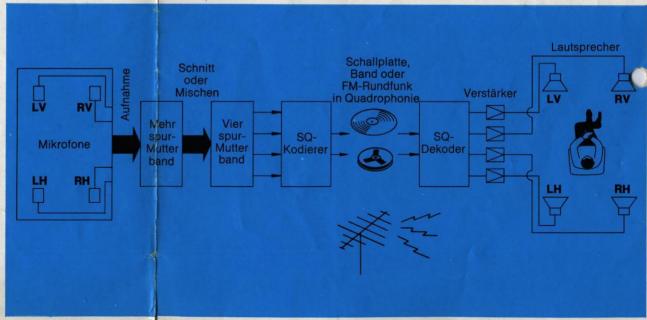
Links registrieren 4 individuelle Mikrofone die Musik in ihrem reinsten Zustand. Sie wird dann von Toningenieuren auf das Mehrspur-Mutterband gemischt, das wiederum auf ein Vierspurband abgespielt wird und als Unterlage für ein normales beidseitiges Abspielband unter Zuhilfenahme eines Spezial-Kodierers dient. In Ihrem Heim können Sie dann mit Verkanalbändern, speziell kodierten Platten oder Standard-FM-Quadrophonie-Programmen auf jedem mit Abspielbandsystem, Platten oder Tuner

ausgerüstetem Apparat abhören. Es genügt, die aus diesen Quellen stammenden Signale durch einen quadrophonischen Dekoder in vordere und hintere Kanalverstärker zu senden, um die vier Grundquellen wieder in Originaltonqualität umzuwandeln. Es handelt sich um eine Wiedergabe, die in den kleinsten Details genau der im Konzertsaal gleicht. Jeder Lautsprecher kann durch findige Vorrichtungen präzise mit den anderen ins Gleichgewicht gebracht werden.

Es gibt eine einzige Möglichkeit, den Unterschied wirklich zu hören: bitten Sie Ihren Fachhändler um eine Vorführung. Er wird sich freuen, Ihnen zu helfen.

Auch diese Broschüre möchte Ihnen das Verständnis der SONY-Neuheit Quadrophonie leicht machen.



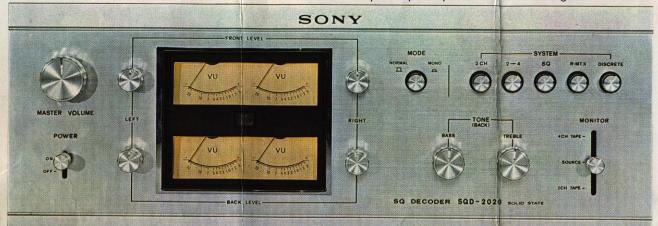




# System 1

Systeme 1, 2 und 3

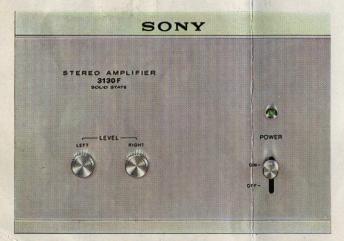
Sollten Sie bereits ein Grund-Stereosystem besitzen etwa eins der in Schwarz gezeichneten - so benötigen Sie nur noch eine der farbigen Apparaturen, für eine komplette quadrophonische Tonwiedergabe.



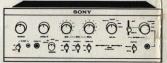
SQD-2020. SONY's bester quadrophonischer Stereo-Kodierer. Mit SQD-2020 bringt SONY den schönsten Klang, den Sie je gehört haben: wie im Konzertsaal - bei Ihnen zuhause. SONY's SQD-2020 bietet die denkbar besten Kombinationen der Spitzentechnik. Ein Versuch - und Sie sind einfach nicht mehr zufrieden mit der normalen Stereowiedergabe. Noch heute sollten Sie Ihren Fachhändler um eine Vorführung bitten.



**SS-7300**. Ein grossartiges Drei-Lautsprechersystem mit ultra-linearer Magnetkreistauchspule. Hochtöner, Mittelbereich und Tieftonlautsprecher ermöglichen eine Wiedergabe zwischen 50 und 20.000 Hz. Besonders empfohlen für Prestigeeinrichtungen.



**TA-3130.** Eine weitere Prestige-Apparatur: der Verstärker mit direkt gekuppelter Ausgangsleistung von 220 Watt und einer erstaunlich schwachen Verzerrung.



TA-1130. Einer unserer besten kompakten Stereo-Verstärker. Das kultivierte Design bringt 230 Watt bei einer nicht weiter zu berücksichtigenden Verzerrung. Komplette Schalttafel mit Ein- und Ausgängen.



PS-2250. Dieser Plattenspieler für den Profi mit direktem Servomotorantrieb für konstante Geschwindigkeit weist unglaublich niedrige Glaichlaufschwankungen auf.

### System 2



**SQA-200**. Mit diesem Gerät passen Sie Ihr Stereosystem der Quadrophonie an. Es handelt sich um einen quadrophonischen Dekodierer mit eingebautem Zweikanal-Verstärker zur Wiedergabe der Hintergrundkanäle. In ein konventionelles Stereosystem eingebaut, gibt der SQA-200 einen perfekten Tonrealismus.

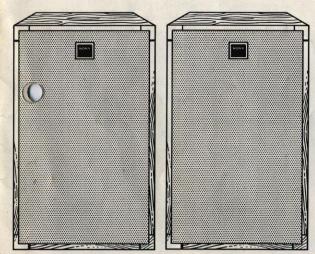


**SS-610**. Ein geschlossenes Drei-Lautsprecher Stereosystem für kompakte Einrichtungen. Tieftonlautsprecher, Mittelbereich- und Hochtonlautsprecher für bemerkenswert feine Tonwiedergabe.

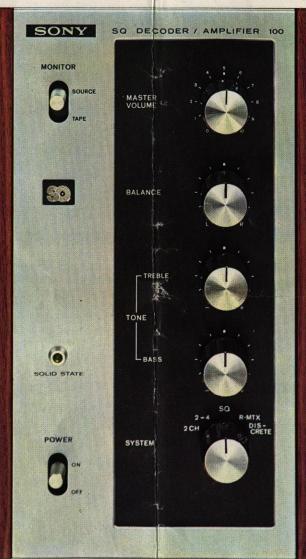
# System 3



**TA-1055.** Ein kompakter Hochleistungs-Verstärker von 70 Watt erlaubt kristallklare Wiedergabe aller stereofonischen Signale.



**SS-7200**. Die Charakteristika dieses bemerkenswerten ultra-linearen, dreifachen, mit Magnetfilter versehenen Lautsprechers sind einfach erstaunlich. Sehr schönes Kunsttischlerei-Gehäuse aus Nussbaum oder Palisander mit abnehmbarer Schallwand.



SQA-100. Der preiswerteste unserer quadrophonischen Kodierer-Verstärker verwandelt eine normale Stereo-Apparatur wirtschaftlich in Quadrophonie mit Hi-Fi-Qualität. SQA-100 dekodiert und verstärkt den Hintergrundtonkanal und leitet ihn in den zweiten Lautsprechersatz. Schliessen Sie Jhren tragbaren Stereo an den SQA-100 an, schliessen Sie zwei zusätzliche Lautsprecher an und Sie werden Musik hören, die Sie nie vermutet haben.

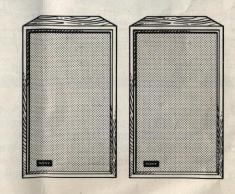




**SS-210**. Ein geschlossenes Zweiweg-Lautsprechersystem mit Tieftonlautsprecher, Hochtöner und ungewöhnlicher Klangqualität.



**HP-211A**. Ein kompaktes Ganzes mit Verstärker und FM/AM Tuner und Tonarm mit automatischem Rücklauf. Das ideale Gerät für wirkliche Musikliebhaber.



# System 4

Für eine vollkommen neue Quadrophonie-Ausrüstung hier die vorgeschlagene Zusammensetzung, die Ihnen unter bestmöglichen Bedingungen das Beste bietet - von der Qualität und dem Preis her.

# Sony Musik, wie Sie noch nie gehört haben

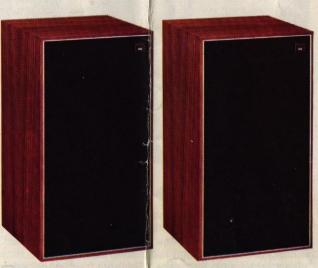


**PS-5520.** Der 4-polige Synchronmotor mit reduzierter Hysterese mindert das Rumpeln dieses Plattenspielers bis zu einem unhörbaren Pegel. Die spitzfindigsten Musikliebhaber erzielen eine absolut fehlerlose Wiedergabe der besten Stereoplatten. Automatisch oder manuell. Gehäuse aus Nussbaum mit abnehmbarem Plastikdeckel.



**SQR-6650**. Vollquadrophonischer Klang durch seinen 4-Kanal Stereoempfänger. Die ausgeklügelte Kombination von Tonverstärker, Eingang verstärker, Tuner, SQ-Kodierer gewährleistet eine perfekte Anpassung für die 4-Kanal Stereo. Schliessen Sie irgend eine quadrophonische Quelle am Eingang an, setzen Sie sich in Ihren

Sessel und hören Sie zu. Sie haben Musik noch nie so perfekt gehört. Es spielt keine Rolle, ob es sich um ein 4-Kanalband, eine quadrophonische Platte, eine konventionelle Stereoplatte oder ein Monaural-Signal handelt: SQR-6650 gibt alles wieder - in vollem Klang-klima.



**SS-2500**. Eine Lautspreche box erster Qualität, Doppelkonus mit Hochton- und Tieftonlautsprecher. 40 bis 20.000 Hz. Gehäuse in Nussbaum oder Palisander.



SS-5088. Zweiwegbox (getrennte Hochton- und Tieftonlautsprecher) für Verstärker bis zu 25 Watt. 80 bis 20.000 Hz. Klein dimensionierte Boxen in Nussbaum, die sich überall leicht aufstellen lassen.

#### **Technische Daten**

Helle ± 10 dB

SQD-2020				Kreislaufsystem:	Dekoder SQ			AM Tune
	: Kleiner als 0,1%. (Eingang: 250 mV bei 2 kHz)				SEPP-OTL Verstärker			Tunerbereic
	e: SQ, R-MTX, 2-4:20 Hz - 20 kHz ± 3 dB				42 Transistoren 18 Dioden		Antenn	
Andere:	10 Hz - 100 kHz ± 3 dB			: Wechselstrom 110, 130, 220, 240 V, 50/60 Hz		0 Hz	Zwischenfrequen	
Eingänge:		Empfindlichkeit	Impedanz	Stromverbrauch:				Empfindlichkei
	SQ, R-MXT, 2-4	(höchstens) 250 mV	100 k Ohm	Gewicht:	312 x 73 x 280 mm			Ton/Geräuschverhältni
	2 - K-BAND	750 mV	100 k Ohm		SONY-Verbindungskabe	el RK-74 (2)		Verstärke
	4 - K-BAND	750 mV	100 k Ohm		Sprecherkabel \$S-210 (			Dynamische Leistun
	DISKRET	250 mV	100 k Ohm		Wechselstromkabel (1)			Ausgang (IHF konstan
	EMP/PB (EINGANG)	750 mV	100 k Ohm					Stromversorgung
Ausgänge:		Ausgangsspannung	g Impedanz	SQA-100				
^	VORNE	500 mV	5 k Ohm	Verstärker-Bereich				Konstanter RMS Ausgar
	HINTEN (HOCH)	2 V	5 k Ohm	Leistungsabgabe:	6W + 6W			(weniger als 8% TH
	(TIEF) 2 - K-BAND	500 mV 250 mV	5 k Ohm		16 W (8 Ohm) Hochfreq	uenz: Musikleistu	ing	bei 1 kHz
	4 - K-BAND	250 mV	5 k Ohm	Frequenzbeantwortung:	20 Hz - 50 Hz + 1 dB			
	EMPF/PB (AUSGANG		82 k Ohm		90° ± 10° (20 Hz - 20			
Ton/Geräusch Verh.:		80 dB		Eingänge:	- 10 (10 12	Empfindlichkei	t Impedanz	
(Eingangspegel 250 mV	andere	90 dB				Tief 250 mV	100 k Ohm	Bandbreite (IHF
Bewertungsnetz A):		et a				Hoch 25 mV	250 k Ohm	Harmonische Verzerrun
Klankregelung:		± 10 dB bei 100 H			2-KANAL BAND	440 mV	100 k Ohm	(bei 1 ki-lz
SQ-Trennung:	Höhen	± 10 dB bei 10 kl 20 dB	12		DISKRET-EINGANG	440 mV	100 k Ohm	144 (D)(4)(4)
(Eingang 250 mV bei		14 dB		Auggana	EMPFANG	440 mV	100 k Ohm	IM (Bild)Verzerrun (60 kHz = 4 : 1
	Lv - Lh	20 dB		Ausgänge:	AUFNAHMEAUSGANG	Austrittvolt 250 mV	Impedanz 10 k Ohm	(00 KHZ = 4 . 1
	Lv - Rh	20 dB			AUSGANG	775 mV	6.9 k Ohm	Frequenzbeantwortung
	Rv - Rh	20 dB		The state of the s	BANDEINGANG			
	Rv - Lh	20 dB			AUFNAHMEAUSGANG	775 mV	6,9 k Ohm	
	Cv - Ch	15 dB			(RÜCKW.)			
Allgemeines					AUFNAHME PB	30 mV	80 k Ohm	Phasenmerkma
Halbleiter:	69 Transistoren, 84 Di	ioden		VI1	(AUSGANG)			Eingänge
Leistungsbedarf:	: Allgemeines Export-Modell			- Klangkontrolle:	Tiefton ± 10 dB bei 100			
	Wechselstrom 100, 12	20, 220, 240 V, 50/60	Hz		Helle + 10 dB bei 1	0 kHz		
	Europäisches Modell	7 000 040 1/		Kreislauf System:	Dekoder: SQ (20-40 Mi	schung)		
Ahmessungen:	Wechselstrom 110, 12 400 x 149 x 327 mm	1, 220, 240 V			Matrizzensystem Dekode	er MTX		
Gewicht:					Verstärker quasi-komple	mentär zu SEPP	OTL	
Mitgeliefertes Zubehör:		4		Hallstein	Verstärker	Dia da a		
Wahlweises Zubehör:	Anschlusskabel RK-81				2 IC, 21 Transistoren, 3 Dioden Wechselstrom 110, 127, 220 oder 240 V, 50/60 Hz			Ausgänge
	Anschluss RC-2			Stromverbrauch:		220 Odel 240 V. 5	0/00 HZ	Noogango
	Holzgehäuse TAC 1				128 x 231 x 197 mm			
	Konsole MB-5			Gewicht:				
entitlemental and according				Mitgeliefertes Zubehör:	Verbindungskabel RK-74	1 (2)		
SQA-200					Sprecherkabel RK-94 (2)			
Verstärker-Bereich					Wechselstromkabel (1)			Klang-Kontrolle
Bemessener Ausgang:	8 W + 8 W (TDH 5%)			000 0000				Hellefilter
Dynamische Leistung	30 Watt (TDH 5%)			SQR-6650				Stärke
	35 Hz - 20 kHz			FM Tuner	075 400444			(bei -30 dB)
Frequenzbeantwortung:	+0	dB			87,5 - 108 MHz 300 Ohm abgeglichen			System allgemein
Phasenverschieber-	30 112 - 40 KHZ - 2	db db		Zwischenfrequenz:	The second secon			
	90° ± 10% (30 Hz -	20 kHz)			2,2 uV (IHF) 1,7 uV (S/N	= 30 dB)		
	90° ± 3% (2kHz)			Rückwurf (Bild):				Uelleleie
Eingänge:		Empfindlichkeit	Impedanz	Unechter Rückwurf:				Halbleiter
	EINGANG	250 mV	100 k	Empfangsgrad:				
	2-KANAL-BAND	440 mV	180 k	Selektivität:				Benötigte Leistung
Aungöres	4-KANAL-EINGANG	440 mV Austrittvolt	50 k Impedanz	Ton/Geräusch Verhältnis:				Abmessungen
Ausgänge:	AUSGANG	440 mV (max. 5 V)	7,5 k	Frequenzbeantwortung:	30 Hz - 15 kHz - 2 df	3		Gewicht
		250 mV (max. 4 V)	10 k	Harmonieverzerrung:	Mono 0,3% bei 400 Hz.	100% Modulatio	on	Mitgeliefertes Zubehör
Klangkontrolle:	Tiefton ± 10 dB bei 1	00 Hz			Stereo 0,8% bei 400 Hz,	100% Modulatio	on	

FM Stereo Abtrennung: besser als 35 dB bei 400 Hz

eingebaute Stabantenne und Aussenantenne eit: 48 dB/m bei eingebauter Antenne 30 uV Aussenantenne is: 50 dB ng): 4 Kanal, 56 W (8 Ohm), 96 W (4 Ohm) 2 Kanal 90 W (8 Ohm) Hz): 4 Kanal, gleichzeitig 8+8+8+BW (80hm) 11+11+11+11W (4 Ohm) pro Kanal, 12 W x 4 (8 Ohm), 19 W x 4 (4 Ohm) 2 Kanal gleichzeitig 25+25 W (8 Ohm) Pro Kanal 33+33 W (8 Ohm) IF): 10 Hz - 40 Hz tz): weniger als 0,8% bei bemessenem Ausgang weniger als 0,5% bei 1 W Ausgang 1): weniger als 1% bei bemessenem Ausgang weniger als 0,5% bei 1 W Ausgang ng: Gerät, RIAA Entzerrungskurve ± 1dB Zusatzl. Aufnahme (Einlass) 20 Hz - 50 kHz 4 Kanal Eingang nal: SQ Matrix 90° ± 15° (30 Hz - 50 kHz) EINGANG Empfindlichkeit Impedanz Verh. GERÄT 2.5 mV B 60 dB ZUSÄTZL. A 70 dB BAND AUFN/PB 250 mV 100 k Ohm A 80 dB (EINGANG) A 80 dB 4 KANAL A 80 dB EINGANG AUSGANG Ausgangsvolt Impedanz AUFN. 250 mV 10 k Ohm OHRHÖRER nimmt auf: 8 - 10 k Ohm Impedanz-Ohrhörer Empfohlene Lautsprecher 4-6 Ohm AUSGANG PEC/PB (Ausgang) 30 mV 82 k Ohm le: Tiefton ± 10 dB bei 100 Hz Helle ± 10 dB bei 10 kHz er: 6 dB/oct über 5 kHz ke: + dB bei 50 Hz B): +4 dB bei 10 Hz in: Tuner Stereo/FM-AM Superheterodyne FM Multiplex Demodulation; Verstärkerkanal abschaltbar; 4 Verstärkerkreisläufe; direkte Kupplung, Quasisymetrische Komplementarität, SEPP OTL Kreislauf er: 1 FET + 66 Transistoren für Empfang 4 Transistoren für Nebenkreisläufe 37 Dioden ng: Wechselstrom 110, 127, 220, 240 V. 50/60 Hz en: 434 x 144 x 345 mm ht: 9.5 kg FM-Antenne (Band), Sicherung, Poliertuch, Wechselstromkabel

530 - 1605 kHz

# Ein Schnell-Führer für den 4-Kanal Ton

Konventionelles 2-Kanal-System	4-Kanal-System
Sie haben: 30-100 Watt-Vers; irker oder Stereo Empfänger SONY Kombination: TA-1130 Verstärker PS-2250 Spieler SS-7300 Lautsprecher (x2)	Sie brauchen: SQD 2020 Hauptverstärker TA-3130F Lautsprecher SS-7300 (x2)
Sie haben: 10-30 Watt Stereosystem SONY Kombination: TA-1055 Verstärker PS-5520 Spieler SS-7200 Lautsprecher (x2)	Sie brauchen: SQA-200 Lautsprecher SS-610 (x2)
Sie haben: 3-15 Watt komplettes Stereo System SONY Musiksystem HP-211 A	Sie brauchen: SQA-100 Lautsprecher SS-210 (x2)
Wenn Sie gerade mit Ihrem 4-Kanal-System beginnen:	SQR-6650 Spieler PS-5520 Lautsprecher SS-2500 (x2) SS-5088 (x2)

SONY®